

Kanton St.Gallen  
Bildungsdepartement



**BMS/FMS/WMS/WMI**  
**Aufnahmeprüfung Frühling 2016**

# **Französisch**

# **Korrekturanleitung**

## A Audiovisuelles Verstehen

### La cuisine au safran

1. Frau Dütsch ist begeistert von Safran. Dabei zählt sie Merkmale wie Geschmack (goût/saveur) und Reinheit (pureté) auf. Nenne drei weitere Begriffe, die sie an dieser Stelle erwähnt. (3 Punkte)
- Wunder, Schönheit, Farbe, Freude/Vergnügen**
- Pro korrekten Begriff 1 Punkt; bei mehr als drei Begriffen: pro falschen Begriff minus 1 Punkt**
2. Was sagt die Chefin zur Verwendung von Safran in der Küche? (1 Punkt)
- Safran fehlt in keinem ihrer Gerichte.
- Sie verwendet Safran nur mit Fisch und Meeresfrüchten.
- Es braucht Fantasie, um Safran gekonnt einzusetzen.**
- Safran gehört in jede Küche.
3. Vervollständige in den folgenden Sätzen die Lücken. Die Wörter müssen richtig geschrieben werden. (2 Punkte)
- « Quand on voit une  qui est fade, qui n'a pas de couleur pour l'  encore, un fumé de  ou d'autres choses, et que tu ajoutes ce safran trempé, tu vois c'est  un miracle. »
- Pro richtig geschriebenes Wort ½ Punkt**
4. Frau Dütsch beschreibt den Safran aus Mund, einer Ortschaft im Wallis. Welche zwei Aussagen macht sie? (2 Punkte)
- Er ist der teuerste der Welt.
- Dieser Safran hat auch fein geschnittene Blüten drin.
- Dieser Safran ist der beste der Welt.**
- Es ist der geschmackvollste Safran.**
- Er hat die dicksten Fäden.
5. Welches Gefühl empfindet sie für die Erntearbeiter? (1 Punkt)
- Respekt / Achtung**

6. Welchen Tipp gibt der Patron dem Mädchen? (½ Punkt)
- Arbeite, wenn du jung bist. Dann bist du dich die Arbeit im Alter gewohnt.
  - Arbeite, wenn du jung bist. Im Alter lernst du es nicht mehr.
  - Arbeite, wenn du jung bist. Im Alter ist es nicht mehr nötig.**

7. Welche zwei Aussagen stimmen? (2 Punkte)
- Sandro ist der Lehrling.
  - Franz ist der Schwiegersohn.
  - Inzwischen arbeitet die zehnte Generation mit Safran.**
  - Der Patron ist Sandros Urgrossvater.
  - Das Wissen wird von Generation zu Generation weitergegeben.**

**Pro korrektes Kreuz 1 Punkt; bei mehr als zwei Antworten: pro falsches Kreuz minus 1 Punkt**

8. Von welchem Gefühl ist er erfüllt? (1 Punkt)
- Wehmut und Stolz
  - Glück und Nostalgie
  - Freude und Begeisterung
  - Glück und Stolz**
  - Erleichterung und Freude
9. Welche drei Faktoren beeinflussen die Qualität der Ernte positiv? (1½ Punkte)  
**(aufgehender) Mond, Sonne, Föhn (je ½ Punkt)**
10. Mit welchem Adjektiv wird die Blume im letzten Satz beschrieben? (1 Punkt)  
**heikel/delikat**

**Total A 15 Punkte**

## B Textverständnis

*Lies zuerst den Text und betrachte die Fotos. Beantworte anschliessend die Fragen.*

### I. Beantworte die folgenden Fragen zum Text möglichst genau auf Deutsch.

(Du kannst in Stichworten oder in ganzen Sätzen antworten.)

1. Was hindert die Jungs daran, einen typisch weiblichen Beruf zu wählen? (2 Punkte)

Nenne vier Gründe.

**Wenig Prestige / Wenig Ansehen**

**(Vorurteil): weibl. Berufe gefallen homosexuellen Jungs**

**(Fehlender Mut) von Kollegen und Familie nicht akzeptiert zu werden**

**Unattraktiver Lohn**

**Wenige Karrierechancen**

**Vier aus diesen fünf Elementen: Pro Element ½ Punkt**

2. Was gefällt Hugo Vernier an seiner beruflichen Tätigkeit? Nenne zwei (1 Punkt)

Elemente.

**Abwechslungsreiche Arbeit (½), Kontakte mit den zukünftigen Eltern (½)**

3. Welche Akzeptanz erfährt Hugo nach seiner Ausbildung in seinem (2 Punkte)

Berufsalltag?

**Seine Kolleginnen akzeptieren ihn (1), 10% der Eltern wollen ihn nicht als**

**Geburtshelfer. (1)**

4. Warum kann es für Männer ein Vorteil sein, von einem männlichen (1 Punkt)

Geburtshelfer betreut zu werden?

**Er hilft den zukünftigen Vätern ihre Rolle zu finden.**

5. Hat Marc Rime immer schon gewusst, dass er Florist werden will? (1 Punkt)

Begründe deine Antwort.

**Nein, seine erste Berufswahl war Gärtner.**

**(„Nein“ = 0 Punkte)**

6. Bei welcher Gelegenheit hat Marc seine Berufung zum Floristen (1 Punkt)

entdeckt?

**Er hat einer Freundin im Blumenladen geholfen.**

**(„Freund“ = ½ Punkt Abzug)**

7. Wie reagieren die Leute, wenn sie sehen oder erfahren, dass Marc Florist ist? (2 Punkte)

**Kundinnen reagieren positiv**

**Kunden machen keine Kommentare**

**Militärkollegen reagieren nicht negativ / interessante Diskussionen**

**Zwei aus diesen drei Elementen: Pro Element 1 Punkt**

**10 Punkte**

**II. Kreuze die richtigen Felder an.**

	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Nicht erwähnt</b>
1. 3300 Sekundarschüler der Romandie und der Kantone Tessin und Aargau wählen einen typisch weiblichen Beruf.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. In den letzten 10 Jahren ist die Zahl der jungen Männer, die einen Frauenberuf wählen, gestiegen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Hugo verliert nicht gerne viel Zeit mit der Beantwortung von Fragen seiner Patientinnen.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Es ist Hugo nicht schwergefallen, sich für seinen Beruf zu entscheiden.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Marc Rime arbeitete zuerst in der Marketingabteilung eines Betriebs.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Pro richtig angekreuztes Feld 1 Punkt**

**5 Punkte**

**Total B 15 Punkte**

## C Wortschatz

### I. Complète les phrases en français.

(Verwende jeden Begriff einmal. Übersetze auf Französisch.)

die Erlaubnis – eine Anfängerin – ich auch nicht – fragt – Schmerzen – der Unterschied –  
den Husten – Mut – legen Sie sich hin – teilnehmen

Claire fait de la voile depuis trois jours. C'est **une débutante**.

Paul ne sait pas la réponse. Alors il **demande** à son professeur.

Le docteur dit au patient : **Allongez-vous / Mettez-vous** sur ce lit, s'il vous plaît.

Marianne fait du patinage artistique. Elle va **participer** aux prochains Jeux olympiques.

Ma mère prend du sirop contre **la toux**.

Notre père nous a donné **la permission** de sortir jusqu'à onze heures.

Madame Gonard a mal au dos. Elle a des **douleurs** très fortes.

Luc dit : Je n'ai pas envie d'apprendre pour le test .

Claire répond : **Moi non plus**.

Quelle est **la différence** entre soir et soirée et jour et journée ?

Il faut beaucoup de **courage** pour faire de la plongée dans la mer.

**Pro richtige Lösung ½ Punkt (Rechtschreibung muss korrekt sein)**

**5 Punkte**

### II. Écris le contraire des mots soulignés.

(Schreibe das Gegenteil der unterstrichenen Wörter.)

**Exemple** : Cette fille est petite, ce garçon est **grand**.

1. Paul se lève à 7 heures et **se couche** à 23 heures.
2. Pierre a les mêmes idées que moi, mais les idées de Julien sont **différentes**.
3. Est-ce que cette place est libre ? – Je regrette, elle est **occupée**.
4. J'ai commencé ce travail à 8 heures et je l'ai **terminé** à 11 heures.
5. Demain, nous allons manger au restaurant. **Hier**, nous avons mangé à la maison.
6. Avant le dîner, nous regardons la télé. **Après/puis/ensuite**, nous faisons une promenade.
7. Il faut manger **peu de** viande, mais beaucoup de fruits.
8. Nous adorons jouer au foot, mais nous **détestons** jouer au volley.
9. En 2015, il s'est cassé le bras droit, cette année, il s'est cassé le bras **gauche**.
10. **Au début** des vacances, il a fait beau temps, mais à la fin, il a fait mauvais.

**Pro richtige Lösung ½ Punkt (Rechtschreibung muss korrekt sein)**

**5 Punkte**

### III. Où faire ses achats ?

(Wo kauft man folgende Artikel? Verwende jedes Mal einen anderen Begriff.)

<b>Exemple : une voiture</b>	<b>au garage</b>
1. un livre, une bande dessinée	à la <b>librairie</b>
2. des cigarettes, des bonbons	au <b>bureau de tabac, kiosque</b>
3. un pain au chocolat	à la <b>boulangerie</b>
4. un bouquet de roses	chez le / la <b>fleuriste</b>
5. des gouttes contre la toux	à la <b>pharmacie</b>
6. la viande	chez le <b>boucher</b>
7. du sel, de la farine, du sucre	à l' <b>épicerie</b>
8. un billet de train	au <b>guichet</b> de la gare
9. des légumes bio de la région	au <b>marché, supermarché</b>
10. une gomme, un cahier	à la <b>papeterie</b>

Pro richtige Lösung ½ Punkt (Rechtschreibung muss korrekt sein)

5 Punkte

**Total C 15 Punkte**

## D Grammatik

### I. Complète les réponses avec les pronoms corrects.

(Vervollständige die Antworten mit den korrekten Pronomen.)

Anne discute avec Bruno.

**Exemple :** Anne : Tu as invité Paul et Annette pour demain soir, non?  
Bruno : Oui, je **les ai invités**.

Anne : Tu as téléphoné à Claire ?

Bruno : Non, je **ne lui ai pas téléphoné**.

Anne : Tu ne vas donc pas inviter Claire ?

Bruno : Mais si, je **vais l'inviter** aussi.

Anne : Tu as déjà fait les courses pour demain soir ?

Bruno : Oui, je **les ai faites** ce matin.

Anne : Tu as aussi acheté les boissons ?

Bruno : Non, je **ne les ai pas achetées**.

Anne : Quand est-ce que tu vas acheter les saucisses ?

Bruno : Je **vais les acheter** cet après-midi.

Pro richtiger Satz 1 Punkt;

5 Punkte

(keine ½ Punkte, ausser bei Fehler „accord du participe passé“)

### II. Mets les verbes à la forme correcte au présent, au passé composé, au futur composé ou à l'impératif.

(Setze die Verben in die verlangte Zeitform.)

Les élèves <b>ont compris</b> les explications.	comprendre / passé composé
Elles <b>ne vont pas rester</b> au lit jusqu'à onze heures.	ne pas rester / futur composé
Cet après-midi, Anne <b>est venue</b> à pied.	venir / passé composé
<b>Faites</b> attention aux voitures, les enfants.	faire / impératif
Nous <b>avons vendu</b> notre bateau aux voisins.	vendre / passé composé
<b>Descends</b> du train, s'il te plaît.	descendre / impératif
Samedi, nous <b>allons nous promener</b> dans les bois.	se promener / futur composé
Le docteur dit à la petite fille : <b>Assieds-toi</b> .	s'asseoir / impératif
Les élèves sont ambitieux, ils <b>apprennent</b> beaucoup.	apprendre / présent
Elles <b>se sont reposées</b> après une longue randonnée.	se reposer / passé composé

Pro Fehler ½ Punkt Abzug

5 Punkte



III. **Quelle est la phrase correcte?**

**Coche la phrase correcte. Pour chaque numéro, il y a une seule réponse correcte.**  
(Kreuze jeweils den richtigen Satz an. Pro Aufgabe ist nur eine Antwort richtig.)

Paul aime jouer du cartes.

**Les professeurs s'occupent de leurs élèves.**

Il pense à sa amie.

Pourquoi est-ce que tu n'as dit rien ?

Où est-ce que tu habite ?

**Qu'est-ce qui s'est passé ?**

Elle a compris le texte français.

**Est-ce qu'elle est allée à Paris ?**

Nous avons vus la tour Eiffel.

**Cette fille ne te salue pas.**

Il faut couper cetttes carottes.

Elle n'est pas d'accord avec votre idées.

Tu leurs offres du café au lait.

La cliente a rendu les tomates.

**Je ne peux pas aller au travail en métro.**

**Donne-lui tes cadeaux.**

N'apportez-leur pas leurs livres.

Ils les apportent leur cadeau.

**Marc a pris froid.**

Aline prend de la température.

Il a de fièvre.

Mercredi dernier, nous avons étés au cinéma.

**L'année prochaine, il va aller en France.**

Le samedi dernier, il est allé voir son copain.

Tu dances tous les soirs.

Elle connaît tous les garçons.

**Marie-Claire veut sortir tous les soirs.**

**Ne t'inquiète pas.**

Lèves-toi à cinq heures.

Descendons-nous du train.

**Pro Fehler ½ Punkt Abzug**

**5 Punkte**

**Total D 15 Punkte**

## E Freie Textproduktion

### Carte postale

Tu as passé les vacances d'été dans cette belle région. Tu écris une carte postale à ton meilleur copain / à ta meilleure copine. Raconte ce que tu as fait.

**Raconte au passé composé. Fais attention aux formules d'une lettre.**

Satzlänge und abwechslungsreiche Ausdrucksweise werden berücksichtigt.

Textlänge mindestens 80 Wörter.

Achte auf die Briefform.



<b>Inhalt</b>		<b>Ausdrucksweise (Stil, Wortschatz)</b>		<b>Orthographie / Grammatik</b>	
<b>5 Punkte</b>		<b>5 Punkte</b>		<b>5 Punkte</b>	
5	sehr gut	5	sehr gut	5	sehr gut
4	gut	4	gut	4	gut
3	genügend	3	genügend	3	genügend
2	ungenügend	2	ungenügend	2	ungenügend
1	schwach	1	schwach	1	schwach

- ❖ Halbe Punkte sind möglich.
- ❖ Die Texte sind gemäss den 3 angegebenen Kriterien Inhalt (I), Ausdrucksweise (A) und Orthographie (O) zu korrigieren. Dabei sind die Punkte für jedes Kriterium einzeln auf dem Prüfungsblatt festzuhalten. Die Summe der 3 Kriterien ergibt das Punktetotal.
- ❖ Bei fehlender Anrede, Gruss und Unterschrift: maximal 1½ Punkte Abzug bei „Ausdrucksweise“ (½ Punkt pro Element)
- ❖ Bei Text im Präsens werden 2 Punkte bei der Grammatik abgezogen.
- ❖ Bei komplett verfehlttem Thema kann das Total höchstens 7 Punkte sein.
- ❖ Textlänge mindestens 80. Für Abweichungen nach unten: pro 10 Wörter 1 Punkt Abzug vom Total. Für Abweichungen nach oben: kein Abzug.

**Total E 15 Punkte**